

6]bUbW'5i ghfU`]U'j cb`XYf'6][: ci f'6Ub_
K YghdUWj YfVchYb.`6Yf]W h

8]Y'j]Yf'[fc»Yb`Ui ghfU`]gWYb`6Ub_Yb`K YghdUW\UVYb`]\fYb
?i bXYb`ja`FU\ a Yb`Y]bYf`FY]\Y'j cb

6Yhfi [ggW i hna U»bU\ a Yb`XYb`<UbXY`a]h'6]bUbW
j YfVchYb`"8]Y'9bhk]W`i b[`YfZc`[hj cf`XYa`<]bhYf[fi bX
Y]bYg`ni bY\ a YbXYb`8fi W_g`Ui Z`X]Y`5_hj]h`hYb`XYg`?fmdhc!
F]YgYb`ja`@UbX`"b`Y]bYf`9f_`Åfi b[`[UV`K YghdUWVY_Ubbhž
XUgg`Yg`ja`FU\ a Yb`Y]bYg`J Yfgi W`g`Y]bY`FY]\Y'j cb
?fmdhc k Å\fi b[gV`ÖfgYb`V`cW_]Yfh`"GY]bY`8UhYb`XYW_hYb`Ui Zž
XUgg`Yhk U`X]Y`<Å`ZhY`U`Yf`J Yf`i ghY`Ui Z`5b`U[YVYhfi [

ni fØW_ni ZØ\ fYb`k UfYb`i bX`Y]b`8f]hhY`U`Yf
6Yhfi [gnU\`i b[Yb`X]fY_h`Ub`?fmdhc k Å\fi b[gV`ÖfgYb
ØVYfk]YgYb`k i fXYb`"6Yhfi [`Y]bXÅa` a Yb`5i W`k Ybb
6]bUbW`b]W h`i d`]n]h`[YbUbbh`k]fXž`k]fX`XUj cb
Ui g[Y[Ub[Ybž`XUgg`X]Y`Ui ghfU`]gWY`6ÖfgY`j cb`XYa` `J YfVch
VYhfcZZYb`]gh`"GW`hh`7c`Ufmž`/ Ua`d`^Y`]d`/



8]Y'j]Yf'[fc»Yb`Ui ghfU`]gWYb`6Ub_Yb`K YghdUW\UVYb`]\fYb
?i bXYb`ja`FU\ a Yb`Y]bYf`FY]\Y'j cb`6Yhfi [ggW i hna U»bU\ a Yb`

XYb' < UbXY'a]h'6]bUbW'j YfVchYb''8]Y'9bhk]W_i b['YfZc`[hj cf
XYa' <]bhYf[fi bX'Y]bYg'ni bY\ a YbXYb'8 fi W_g'Ui ZX]Y'5_hj]hÀhYb
XYg'? fmdhc!F]YgYb'ja '@UbX"

≠b'Y]bYf'9f_`Àfi b['[UV'K YghdUWVY_Ubbhž'XUgg'Yg']a' F U\ a Yb
Y]bYg'J Yfgi W\g'Y]bY'FY]\Y'j cb'? fmdhc k À\ fi b[gVÖfgYb'V`cW_]Yfh"
GY]bY'8 UhYb'XYW_hYb'Ui Zž'XUgg'Yhk U'X]Y' < À`ZhY'U''Yf'J Yf'i ghY'Ui Z
5b`U[YVYhfi ['ni fØW_ni ZØ\ fYb'k UfYb' i bX'Y]b'8 f]hhY''U''Yf
6Yhfi [gnU\`i b[Yb'X]fY_h'Ub'?' fmdhc k À\ fi b[gVÖfgYb'ØVYfk]YgYb
k i fXYb"

6Yhfi ['Y]bXÀa a Yb

5i W\`k Ybb'6]bUbW'`b]W\h'Yl d`]n]h[YbUbbh'k]fXž`k]fX'XUj cb
Ui g[Y[Ub[Ybž'XUgg'X]Y'Ui ghfU`]gW\Y'6ÖfgY'j cb'XYa' J YfVch
VYhfcZZYb']gh'`GW\ch'7c``Ufmž; fci d'9l YW`h]j Y'cZ'7i ghca Yf
GYfj]W\g'UbX'HYW\bc`c[m'VY]'K YghdUWž'_ca a Ybh]YfhY'XYb'GW\ f]hh
k]Y'Zc`[h

8][]hU'Y'6ÖfgYb'gd]Y'Yb'ja' :]bUbnÖ_cgmghYa' 'Y]bY''Y[]h]a Y'Fc''Y"
5VYf'gY]h'XYa' '5i Zgh]Y['XYf'X][]hU'Yb'K À\ fi b['ghY''Yb'k]f'ZYghž
XUgg'6YhfØ[Yf'ni bY\ a YbX'Ui g'ÀbX]gW\Y'6ÖfgYb'bi hnYb''C Zh
VYa Yf_Yb' i bgYfY'?' i bXYb'Yfghž'XUgg'g]Y'VYhfc[Yb'k i fXYbž
bUW\XYa' XUg'; Y'X'XUg'@UbX'j Yf'UggYb'\Uhž'k Ug'Y]bY
K]YXYf[i ha UW\i b['Ài » Yfgh'gW\k]Yf]['a UW\h''8Yf'HYgh'i bgYfYf
bYi Yb'G]W\Yf\Y]hga U» bU\ a Yb'k]fX'?' i bXYb'VYggYf'j cf
6YhfØ[YfY]Yb'gW\ØhnYb"

7c``Ufm'gU[hY'Ui W\ž'XUgg'XYf'GW\ f]hh'XYf'6Ub'_\Y`ZYb'_ÖbbhYž
Xi fW\`6Yhfi ['j Yf'cfYbY'A]''cbYb'Y]bni gdUfYb''6Yf]W\hYb'ni Zc`[Y
gc''XUg'J YfVch'j cb'? fmdhc!6ÖfgYb']b'XYb'_ca a YbXYb'K cW\Yb
ghi ZYbk Y]gY'Y]b[YZØ\fh'k YfXYb"

8Yf'GhUfh'j cb'6]bUbW'5i ghfU`]U'Xi fW\`Y]bYb'[fc» Yb
Ui ghfU`]gW\Yb'NU\`i b[gX]Ybgh']gh'Y]b'k Y]hYfYf'GW\`U['ZØf'X]Y
'? fmdhc!6ÖfgYž'X]Y']b'XYb'J YfY]b][hYb'GhUUhYb'VYfY]hg'Y]bYf
ghfYb[Yb'VY\ÖfX`]W\Yb'DfØZi b['Ui g[YgYhnh'k Uf"

8 Ug'K YghdUWJ YfVch'_ca a h'Ua 'gY`VYb`HU[ž'Ub`XYa '6]bUbW
5i ghfU`U`Y]b`J YfVch'Yf`UggYb`\\Uh'U_hi U`]g]YfYb`9g'k]fX`b]W h
a Y\\f`]b`XYf`@U[Y`gY]bž'6Ub_ØVYfk Y]gi b[Yb`]b`Ui ghfU`]gWYb
8c`Uf`ØVYf`DUm=8ž'Y]bY`VY`]YVhY`GcZcfmU\\`i b[ga Yh\\cXYž'ni
Yfa Ø[`]WYb"8]Y`?fmdhc!6ØfgY`[UV`]\\fYa `YI hYfbYb
NU\\`i b[gX]YbghY]ghYf`X]Y`GWX`i`X`i bX`ZØ[hY`\\]bni ž`XUgg`g]Y`bUW
Y]bYf`5`hYfbUh]j Y`gi WY"

6]bUbW g`F ØW_gW`U[`]b`5i ghfU`]Yb

@YhnhYb`A cbUh_ØbX][hY`6]bUbW`X]Y`GW`Y»i b[`XYg`6]bUbW
5i ghfU`U`8Yf]j Uh]j Yg!; YgW`ÅZhg`Ub`i bX`j Yfk]Yg`XUVY`]Ui Z`X]Y
Øb[ghY`Ni gUa a YbUfVY]h'a]h`XYf`5i ghfU`]Ub`GYW`f]h]Yg`UbX
=bj Ygha Ybhg`7ca a]gg]cb`f5G=7Ł"@YhnhYfYf`\\UhhY`X]Y`Ui ghfU`]gWY
:]bUbN`X]Ybgh`Y]ghi b[g`nYbn`j cb`Cnhi fYg`HfUX]b[`Dhm`@hXž`X]Y`U`g
6]bUbW`5i ghfU`U`8Yf]j Uh]j Yg`Z]fa]Yfhž`U`g`FYU_h]cb`Ui Z`X]Y
5i ZcfXYfi b[`j`cb`6]bUbW`k]XYffi ZYb"

Jcf`XYf`@]nYbnUi Z`YVi b[`\\UhhY`X]Y`5G=7`Ui »YfXYa `ZYgh[YghY`hž
XUgg`6]bUbW`<i bXYfhY`j cb`Df]j Uh_i bXYb`Z`gW`]WYfk Y]gY`U`g
; fc»]bj YghcfYb`Y]b[Yghi Zh`\\UhhYž`k Ug`X]Y
:]bUbN`Ui Zg]W`hgVY`\\ØfXY`ni `Y]bYf`[Yn]Y`hYb`, VYfdfØZ b[`XYg
I bhYfbY`a Ybg`j YfUb`UgghY"

...

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`_fmdhc!bYk`g"Uh